



Developed by:  *SWING*

in collaboration with:



NAJA 25

Service- Kontrollheft
Maintenance and Service Book
Contrôle et Feuille de Service



NAJA 25

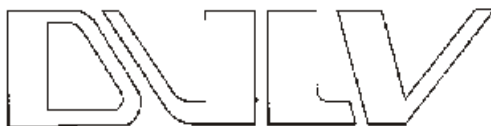
Technical Datas

Technische Daten

Fiche technique

Homologation Zulassung homologation	DULV Advanced
Take off weight Startgewicht DULV Poids pilote avec équipement	115 - 170 kg DULV
Cells Zellen Caissons	48
Wing area projected Flügelfläche projiziert Surface projetée	25 m²
Wing span Spannweite Envergure	12,1 m
Projected wing span Spannweite projiziert Envergure projetée	9,6 m
Aspect ratio Streckung Allongement	5
Projected aspect ratio Streckung projiziert Allongement projetée	3,7
Canopy weight Schirmgewicht Poids de l'aile	6,9 kg
Max speed Max. Geschwindigkeit Vitesse avec accélérateur	58 km/h
Trim speed Trimmgeschwindigkeit Vitesse bras hauts	41 Km/h

05.09.07



Deutscher Ultraleichtflugverband e. V.
Beauftragter des Bundesministeriums für Verkehr

**Datenblatt für Gleitsiegel
für Motorschirme / Motorschirm-Trikes**

I. Allgemeines

1. Gerätemuster: Naja 25
2. Gütesiegel-Nr.: M-035-07
3. Hersteller: Swing Flugsportgeräte GmbH
An der Leiten 4
B2290 Landsberied, D

Tel. 081413277861
4. Ausgabedatum: 17.08.2007

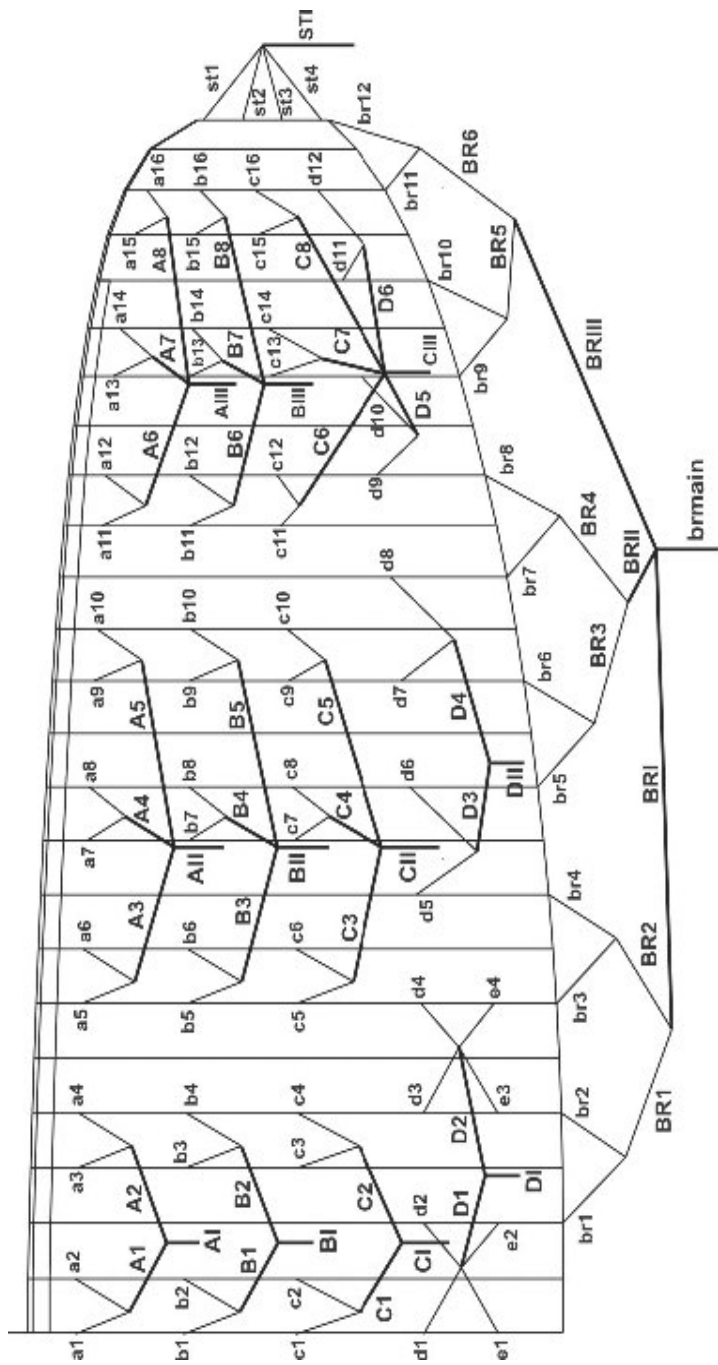
II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gerätegewicht (ohne Packsack):.....59 kg
2. Zu ässiges Startgewicht:.....minimal...115 kg
 maximal:..170 kg
3. Fläche projiziert:..... 25 m²
4. Spannweite projiziert... 9,6 m
ausgelegt... 12' m
5. Nachprüfintervall:..... 24 Monate
6. Einstufung:..... Advanced
7. Gurtzeugbeschränkung:..... GH
8. Fußbeschleuniger:..... nein
9. Trimmer:..... ja
10. Tragegurtsostand:..... 550 mm

11. Tragegurtlängen (mm).....	<u>A</u>	<u>A2</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>D</u>
..... normal.....	420		420	420	420
..... beschleunigt.....	420		450	480	520

12. Leinenlängen (mm)	<u>A</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>D</u>	<u>E</u>	<u>BR</u>
-----------------------------	----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1	6705	6820	6700	6845	6690	7190
2	6545	6560	6640	6742	6695	7570
3	6525	6554	6620	6722	6665	7520
4	6565	6565	6645	6790	6625	7490
5	6715	6630	6680	6745		7300
6	6640	6565	6620	6655		7160
7	6545	6465	6525	6625		7085
8	6540	6460	6515	6670		7006
9	6676	6605	6565	6620		7020
10	6630	6595	6600	6480		5900
11	6660	6600	6575	6360		6700
12	6490	6430	6510	6156		6606
13	6355	6320	6385	5945		
14	6305	6265	6330			
15	6185	6185	6306			
16	6145	6137	6145			
17	5920	5875	5880			
18						
19						
20						



DULV (mm)**NAJA 25**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	6705	6620	6700	6845	6990	7890	1
2	6645	6560	6640	6740	6895	7670	2
3	6625	6553	6620	6720	6885	7520	3
4	6655	6565	6645	6790	6925	7430	4
5	6715	6630	6680	6745		7300	5
6	6640	6555	6620	6655		7150	6
7	6545	6465	6525	6625		7085	7
8	6540	6460	6515	6670		7090	8
9	6575	6505	6555	6620		7020	9
10	6630	6565	6600	6490		6900	10
11	6560	6500	6575	6360		6760	11
12	6490	6430	6510	6195		6635	12
13	6355	6320	6385				13
14	6305	6265	6330				14
15	6185	6185	6205				15
16	6145	6137	6145				16
17							17
18							18
19							19
20							20
St1		5920					St1
St2		5875					St2
St3		5880					St3
St4		5945					St4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1 A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur**D12** D Leine aussen - outer D line - D extérieur**St1** Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Polyurethan - 44g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Polyurethan - 44g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Polyurethan - 44g

LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Dyneema DSL-70 Liros	1,0mm
Mittlere Galerie - Interm. lines suspentage intermédiaire	A+B Liros PPSL 160 C+D Liros NTSL 120	1,1mm 1,1mm
Stammleinen - main lines suspentage bas	A+B Liros PPSL 275 / 200 C+D Liros TSL 190	1,9 / 1,4 mm 1,4mm

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines suspentes	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

Top Lines

absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DULV	34 Kg	34 Kg	34 Kg	34 Kg	34 Kg

Intermediate Lines

absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DULV	57 Kg	57 Kg	51 Kg	51 Kg	-

Main Lines

absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DULV	113 Kg	113 Kg	102 Kg	102 Kg	-

Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 (1s)	LD 100 (1/10s)	LD 150 (1/10s)
> 250	> 2.500	> 10.000
200 - 250	2000 - 2.500	7.500 - 10.000
150 - 200	1500 - 2.000	5.000 - 7.500
100 - 150	1.000 - 1.500	2.000 - 5.000
50 - 100	500 - 1000	500 - 2.000
10 - 50	100 - 500	150 - 500
0 - 10	0 - 100	0 - 150

deutsch	english	française
neu	new	neuf
neuwertig	like new	comme neuf
gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen	hard used - Material check in short intervals	très utilisé - matériel à contrôler
erforderlich	necessary	fréquentment
überbeansprucht NICHT mehr flugtauglich	NOT flyable - NOT airworthy	plus en état de vol - NON homologué